

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 1**

Āshāji	amē sujātā tamē var svāmi srēvā tamāri ham lianāji vinvu(n) vinvu(n) bahurupē vinvu(n) ham tērē nām patianā...hari .....	6
Oh Lord	We know that thou art our Lord and Protector I (we) have accepted the honour of serving You I plead in humility several times and in many ways I have complete trust in Your name (word) Hari You are eternal; .....	6
Āshāji	hāmē gunēhgar ba(n)dābhi tērā tamē chho bakshenāhārji sarvē jiv tamāri sēvāyē lāgā tamē chho nar avtar...hari .....	38
Oh Lord	I am the sinner and also Your created being You are the forgiver of my sins All the souls are at your service You are the Manifested Lord Hari You are eternal; .....	38
Āshāji	araj vinanti am tani sa(m)bharo kariyē yē faryādji amē gunēhgār ba(n)dā tērā tamē chho din dayār... hari.....	53
Oh Lord	Listen to my (our) requests and supplication I (we) make a complaint I am (we are) sinners and also your created beings You are the Mercy of religion Hari You are eternal; .....	53
Āshāji	pāp amārā utāro sāmī amē chhie gunēhgārji darshan tamārā jabahi mē(n) dekhyā tārē chhutā sarvē ja(n)jāl...hari .....	63
Oh Lord	Oh Lord reduce (pardon) our sins as we are all sinful When I (we) have your Didar (spiritual vision) then I (we) will be free from all the (worldly) tribulations Hari You are eternal; .....	63

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 1 (continued)**

Āshāji	amar māni <i>anat</i> <i>uthayā</i> tēnu(n) bhāraj <i>tāloji</i> tho <i>dē</i> dharmē ugārinē lējo mahēr karo mora sāmi...hari.....	114
Oh Lord	I obeyed the command and lifted the eternal (burden) Release the burden thereof With little religious practice please grant us salvation Have mercy upon us my Lord Hari You are eternal; .....	114
Āshāji	dio daso(n)d nē Alyne sēvo to man kariyo vadhāiyu(n)ji to mahādan tamnē doyalō na lāgē bēso shahpirnē pās...hari.....	82
Oh Lord	Observe the tithe and worship (serve) your Imam then your mind will become magnanimous Then on the Day of reckoning you will not feel the burden of trials and tribulations (you will be shielded) and you will be sitting in the presence of the Lord Hari You are eternal; .....	82
Āshāji	thu <i>d</i> daso(n)d nē muaraj dharam fal tē munivar jā <i>noji</i> hāl vāykē gatmā(n)hē gujāro to poho(n)chē gurnarne hāth...hari.....	106
Oh Lord	The tithe is the trunk and the roots are the religion and the fruits are the momins Offer prayers in the prayer house so that they will reach the hands of Gur Nar Hari You are eternal; .....	106
Āshāji	gurgat ga(n)gāmā(n)hē amēj bē <i>thā</i> partak gurnar avtārji kamāvo jē tamāri roji tē mā(n)hēthi daso(n)d ālo...hari .....	348
Oh Lord	We are entirely present in the Gur-Gat-Gangaa (Jamatkhana) and we are the ever-present Manifestation of the Lord in the form of Gur-Nar (Shah-Pir) earn your livelihood (daily bread) and from it submit the tithe Hari You are eternal; .....	348

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 1 (continued)**

Āshāji	daso(n)d dashmi pā(n)ti ālo dosh ma rākho bhāriji dasē avtarē dasmi pā(n)ti emhi daso(n)d likhāni...hari .....349
Oh Lord	Submit the tenth part (of your earning) as a tithe do not hold any blame for it as it is very burdensome Submit the tenth part to the ten manifestations of the Lord the tithe is prescribed to be submitted to Him Hari You are eternal; .....349
Āshāji	sa(n)dhya vēlā tamē mat koi chuko e chhē gurni e(n)dhaniji e vēlā tamnē didhi kidhi tē dinni bāri...hari .....252
Oh Lord	Don't miss (the prayers) at the time of the command This is the sign (seal) of the Guide (upon your soul) That time is given to you and it is the gateway to (window of) religion Hari You are eternal; .....252
Āshāji	biji vēlā ehij jāno rāt ghadi chh gai jānoji tē to bāri daragā tani gurthi thāvo hushiār...hari .....253
Oh Lord	Know the second period as the six ghadis (approximately 2 hours) after the sunset It is the gateway to gathering (of knowledge) so be intelligent with the help of the Guide Hari You are eternal; .....253
Āshāji	triji sa(n)dhyā pāchhli jāno khat gadi parmānoji e bāri saragni bhanie lēvē gurnē hāth...hari .....254
Oh Lord	The third time of the command is at the end of the night It occurs six ghadis before the dawn Understand it as the gateway to heaven It is obtained with the help of the Guide (ism-i-azam) Hari You are eternal; .....254

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 1 (continued)**

Āshāji	chothi bāri nahi(n) kuchh bolē nit nit karvi vadhāiji gurnarsu(n) nit hētaj rākho to poho(n)cho sarag duār...hari .....255
Oh Lord	At the fourth gateway a person does not say anything day by day he increases his good deeds Be in love with the Shah-Pir everyday then you will reach the doorstep to heaven Hari You are eternal; .....255
Āshāji	pa(n)chmi bāri daso(n)dni kahie tē sahuthi moti jānoji tē mā(n)hē tamē raho hushiyār to rahesho gurnarnē sāth...hari .....256
Oh Lord	The fifth gateway is created by observance of the tithe know it as the biggest one Remain intelligent and alert in this aspect then you will constantly be with the Shah-Pir Hari You are eternal; .....256

**Credits:**

Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, Karim Merali and [Ismaili.net](http://Ismaili.net) for the translation, Salmanspiritual.com for developing an interactive version.

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 2**

Āshāji	til dharam nē hasti pāp sohi gat utāreji gatnā(n) vachan tē narji mānē tē mahādan mā(n)hē nahi(n) puchhāyē..hari..... 115
Oh Lord	Our religious performances are compared to a grain of simsim and the sins committed are compared to an elephant These are indeed pardonable by the gat (congregation) The Lord listens to the promise of the gat and consequently there will not be any questions asked on the great day (day of judgement) Hari You are eternal; ..... 115
Āshāji	satsēthi jē gatmāhē āvē gatnu(n) mēlo sohiji pāp utrāvi pāchhā nahi(n) karē sohi jiv ham tumku(n) pyāra...hari..... 116
Oh Lord	A person who comes to the gat with true intentions gets the benefits of the gathering Having asked for pardon of his (her) sins, he (she) does not commit them again is indeed the soul which is dear to me and you (the Pir and the Imam) Hari You are eternal; ..... 116
Āshāji	kēni māi nē kēno bāp kutu(m)b kēnu(n) nahi chālēji utam karani jivni dithi tab so didhā shāhji didār...hari ..... 123
Oh Lord	Whose mother and whose father No family ties will be there (on the Day) Only the souls that have performed best deeds will be granted the Didar (spiritual vision) from the Lord Hari You are eternal; ..... 123
Āshāji	amē uniāchāari bahu jiv kahie anē kahie tamārā dāsji mahēr kari jab morē shāhji didhā didhā tab didār...hari..... 124
Oh Lord	We call ourselves as people of very little religion and call ourselves your slaves My Lord after bestowing His mercy gave the spiritual enlightenment (didar) Hari You are eternal; ..... 124

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 2 (continued)**

Āshāji	nānā mota sarvē jiv tamārā anē sarvē jiv tamārā kahieji sahunā var to tamnē jānu(n) sohi jānu(n) dēv morar...hari .....	129
Oh Lord	The small and the big all of them are your souls and all are known to be your souls You are the Provider and Protector for all Indeed I know you as the Lord the exalted Hari You are eternal; .....	129
Āshāji	nar nakla(n)ki takhatēj bēthā tēnē daso(n)d āloji daso(n)d dēvē tē saragē javē avar tē sarvē thothe...hari .....	350
Oh Lord	The pure and perfect Husband is seated on the throne only (and no where else) submit the tithe to Him Whoever submits the tithe goes to the heavens and the rest are all useless things Hari You are eternal; .....	350
Āshāji	kalap jugmā(n)hē daso(n)daj hoti avar nahi kuchh vichārji daso(n)d vinā jē jiv rahēshē tē fērā fare chodhār...hari .....	351
Oh Lord	From the era of Kalaps the practice of submitting the tithe has been established, there is no compromise about it A soul that remains without submitting the tithe will continue to go into cycles (births) everywhere and never reach the final destination Hari You are eternal; .....	351
Āshāji	mur jālinē murnē ārādhō to mur thaki tamē pāmoji kalap jugnā(n) tamē ginān vichāro tē moman ridēhmā(n) ginānaj āno...hari.....	352
Oh Lord	Hold firmly to the roots (the tithe) and adore them because of the firmly held roots you will reap the fruits Reflect upon the knowledge (ginaans) of the era of Kalap and accept only the ginans in your hearts Hari You are eternal; .....	352

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 2 (continued)**

Āshāji	daso(n)d far dayānu(n) jāno dil vicharinē chāloji daso(n)d khāi jē moman hoshē tē hoshē korvāni jod...hari.....353
Oh Lord	The fruits of tithe are the Lord's mercy (pity) and grace so reflect upon your hearts and act accordingly A momin who consumes the tithe will be in the company of the Korwas Hari You are eternal; .....353
Āshāji	sa(n)dhya vēlā tamē mat koi chuko e chhē gurni e(n)dhaniji e vēlā tamnē didhi kidhi tē dinni bāri...hari .....252
Oh Lord	Don't miss (the prayers) at the time of the command This is the sign (seal) of the Guide (upon your soul) That time is given to you and it is the gateway to (window of) religion Hari You are eternal; .....252
Āshāji	biji vēlā ehij jāno rāt ghadi chh gai jānoji tē to bāri daragā tani gurthi thāvo hushiār...hari .....253
Oh Lord	Know the second period as the six ghadis (approximately 2 hours) after the sunset It is the gateway to gathering (of knowledge) so be intelligent with the help of the Guide Hari You are eternal; .....253
Āshāji	triji sa(n)dhyā pāchhli jāno khat gadi parmānoji e bāri saragni bhanie lēvē gurnē hāth...hari .....254
Oh Lord	The third time of the command is at the end of the night It occurs six ghadis before the dawn Understand it as the gateway to heaven It is obtained with the help of the Guide (ism-i-azam) Hari You are eternal; .....254

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 2 (continued)**

Āshāji	chothi bāri nahi(n) kuchh bolē nit nit karvi vadhāiji gurnarsu(n) nit hētaj rākho to poho(n)cho sarag duār...hari .....255
Oh Lord	At the fourth gateway a person does not say anything day by day he increases his good deeds Be in love with the Shah-Pir everyday then you will reach the doorstep to heaven Hari You are eternal; .....255
Āshāji	pa(n)chmi bāri daso(n)dni kahie tē sahuthi moti jānoji tē mā(n)hē tamē raho hushiyār to rahēsho gurnarnē sāth...hari .....256
Oh Lord	The fifth gateway is created by observance of the tithe know it as the biggest one Remain intelligent and alert in this aspect then you will constantly be with the Shah-Pir Hari You are eternal; .....256

**Credits:**

Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, Karim Merali and [Ismaili.net](http://Ismaili.net) for the translation, Salmanspiritual.com for developing an interactive version.

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 3**

Āshāji	sarag marat paiyāraj kahie te sarvei jiv tamaraji sahunā var to tamne jānu(n) sohi jānu(n) dēv morār...hari.....	130
Oh Lord	In the realms of the heavens, earth and the undersurface all souls are yours You are the Provider and the Protector to all It is only you that I know as the exalted Lord Hari You are eternal; .....	130
Āshāji	ham kuch nā(n)hi tamē chho sarvē srevā tamāri ham lianāji tamārā bandā te tamēhi tāro to nām rahē ilāhi...hari.....	188
Oh Lord	I (We) are nothing, You are everything I (We) have accepted to serve You Your servants, You are to save them then indeed your name will be regarded as Divine Hari You are eternal; .....	188
Āshāji	karo kamāi nē kiriyā karo srevo dēv morārji fazal karo ho morā sāmi adalē jiv na chutē...hari.....	213
Oh Lord	Perform rewarding actions and partake in the (prescribed) rituals and serve (worship) the exalted Lord Oh our (my) Lord have mercy upon us because of divine justice the souls cannot be freed (easily) Hari You are eternal; .....	213
Āshāji	fazal karo to tyā(n) ghanā chutē mahēr karo morā sāmiji pir pēgambar jiv tamārā sunō teni fariyād...hari .....	214
Oh Lord	Have mercy so that many souls can be freed there Have mercy my Lord The peers and the prophets are your souls listen to their pleas (complaints) Hari You are eternal; .....	214

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 3 (continued)**

Āshāji	sār sarovar kamāi na chukē tē māhē pār utāroji hāthi <u>du</u> dainē ugāro morā sāmi thavo māi nē bāp...hari .....215
Oh Lord	The pure and perfect lake does not miss out on rewards (the pure and moral world does not miss out in rewarding activities) Enable the momins therein to cross it (into eternity) With the help of your hand please save us and become our mother and father Hari You are eternal; .....215
Āshāji	dha(n)dho karvā duniyāmā(n)hē āvyā lēvā ap didārji nav pā(n)ti tamē lainē chālo dasmi narjinē ālo...hari.....354
Oh Lord	You have come to the world to earn your livelihood and to take your spiritual vision Take nine parts (from your earnings) and live from it submit the tenth part to the Imam Hari You are eternal; .....354
Āshāji	sunkā <u>r</u> mā(n)hē tap nā kahie tiyā(n) daso(n)d detāji nur nar to tare ekla rahetā tyā(n)thi hui daso(n)d...hari.....355
Oh Lord	In the primordial void when there was only contemplation (upon the universe) by the Lord At that time submission of the tithe was there The Lord of light was alone at that time since then the principle of the tithe has come down to us Hari You are eternal; .....355
Āshāji	sunkā <u>r</u> mā(n)hēthi rachnā kidhi tis din daso(n)d likhā <u>n</u> iji gur ginān vėd vichāro to daso(n)d vinā nahi chhu <u>to</u> ...hari .....356
Oh Lord	From the primordial void the Lord created the universe It is from that day the practice of the tithe has been established If you reflect upon the guidance of the Guide and the scriptures including the ginaans and the vedas you will realise that without the tithe, the salvation of the soul is not possible Hari You are eternal; .....356

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 3 (continued)**

Āshāji	daso(n)d dēvē nē sidakē rahevē ehi moman sāchāji ādo mārag teone nā(n)hi nē bhetya shahnā didar...hari .....	357
Oh Lord	A person who submits the tithe and remains steadfast (in religion) is indeed a true momin Such a person will not stray on to the wrong path and he is embraced by the spiritual vision of the Lord Hari You are eternal; .....	357
Āshāji	sa(n)dhya vēlā tamē mat koi chuko e chhē gurni e(n)dhaniji e vēlā tamnē didhi kidhi tē dinni bāri...hari .....	252
Oh Lord	Don't miss (the prayers) at the time of the command This is the sign (seal) of the Guide (upon your soul) That time is given to you and it is the gateway to (window of) religion Hari You are eternal; .....	252
Āshāji	biji vēlā ehij jāno rāt ghadi chh gai jānoji tē to bāri daragā tani gurthi thāvo hushiār...hari .....	253
Oh Lord	Know the second period as the six ghadis (approximately 2 hours) after the sunset It is the gateway to gathering (of knowledge) so be intelligent with the help of the Guide Hari You are eternal; .....	253
Āshāji	triji sa(n)dhyā pāchhli jāno khat gadi parmānoji e bāri saragni bhanie lēvē gurnē hāth...hari .....	254
Oh Lord	The third time of the command is at the end of the night It occurs six ghadis before the dawn Understand it as the gateway to heaven It is obtained with the help of the Guide (ism-i-azam) Hari You are eternal; .....	254

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 3 (continued)**

Āshāji	chothi bāri nahi(n) kuchh bolē nit nit karvi vadhāiji gurnarsu(n) nit hetaj rākho to poho(n)cho sarag duār...hari .....255
Oh Lord	At the fourth gateway a person does not say anything day by day he increases his good deeds Be in love with the Shah-Pir everyday then you will reach the doorstep to heaven Hari You are eternal; .....255
Āshāji	pa(n)chmi bāri daso(n)dni kahie tē sahuthi moti jānoji tē mā(n)hē tamē raho hushiyār to rahesho gurnarnē sāth...hari .....256
Oh Lord	The fifth gateway is created by observance of the tithe know it as the biggest one Remain intelligent and alert in this aspect then you will constantly be with the Shah-Pir Hari You are eternal; .....256

**Credits:**

Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, Karim Merali and [Ismaili.net](http://Ismaili.net) for the translation, Salmanspiritual.com for developing an interactive version.

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 4**

Āshāji	sāt samu <b>dh</b> ra vichmā(n)hē bē <b>th</b> ā taro dainē ugāroji mayā karo mōrā sāmi bhe <b>t</b> ado tamāro didār...hari.....216
Oh Lord	The Lord is seated in the middle of seven oceans (centre of the universes) by means of Your help save us My Lord have mercy upon us bestow us your Didar (spiritual enlightenment) Hari You are eternal; .....216
Āshāji	amēj bhulā tamē ugāro maher karo mārā samiji ehi jiv tamārā jā <b>n</b> o jā <b>n</b> o tamo Sri Islāmshāh...hari .....217
Oh Lord	We are indeed the lost ones You save us have mercy upon us our Lord These are Your souls know them as yours, Oh Lord Sri Islam Shah Hari You are eternal; .....217
Āshāji	gunē bharyā jivaj budē tēnē bahāraj kā <b>d</b> hoji nahi to jiv <b>d</b> ā bhuli jāshē jāshē tē avar mārag...hari .....218
Oh Lord	Souls that are filled with sins are drowning save them from being completely drowned Otherwise the souls will lose the true path and will go astray Hari You are eternal; .....218
Āshāji	hinā khinā sarvē jiv tamārā bē <b>th</b> ā chhe tamārē duārji mahērki najar karo mōrā sāmi fazal karo e dayār...hari .....219
Oh Lord	The inferior and the superior are all your souls they are all seated at your abode Oh Lord look at us mercifully Have mercy Oh merciful Hari You are eternal; .....219

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 4 (continued)**

Āshāji	ham kuchh nā(n)hi tamē chho nāth mahēr karo morā sāmiji vachan tamārā ehij bolo tamē chho motā nāth...hari .....262
Oh Lord	I am nothing You are the Lord my Lord have mercy upon me Your speech consists of your commands and promises only You are the great Lord Hari You are eternal; .....262
Āshāji	shāhnā didar takahtē bethshē tiyā(n) daso(n)dnu(n) puchhēji Jabraail tyā(n) puchhvane ave daso(n)d vina sarve juthā...hari .....358
Oh Lord	The Lord's vision will be bestowed while He is seated on the throne there he will question regarding the payment of the tithe The angel Jibraail will be there to question about it without the tithe everything is false Hari You are eternal; .....358
Āshāji	kiriā kidhi nē dharmē chālyā sati huā apārji sat saragmā(n) tē jiv pohoto pan u(n)cho te nahi jāya...hari .....359
Oh Lord	A person who performs the prescribed rituals and observes outward religious law such a person is regarded as a great saint He has reached the seventh heaven but will not go higher than that (i.e., without the tithe) Hari You are eternal; .....359
Āshāji	daso(n)d na didhi nē kiriyā kidhi tē sati huō apārji daso(n)d kāran u(n)cho nahi chadio tēne avi didāni khot...hari .....360
Oh Lord	A person who does not submit the tithe but performs all the prescribed rituals such a person is regarded as a great saint (outwardly) Without the submission of the tithe this person will not rise higher and will indeed incur the loss of the Vision Hari You are eternal; .....360

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 4 (continued)**

Āshāji	thul daso(n)d dio morā bhāi to mulē mul samānaji pachhē dharam virābhāi tamē karjo to dāredār samāy...hari.....	361
Oh Lord	Oh my brothers submit the tithe which functions as the trunk of the tree (of life) and is the visible part of it then all the roots will be in place (the inner invisible aspects of Faith will automatically take care of themselves) After that if you perform all the outward religious duties then all the branches will grow spontaneously (it will be easy and unburdensome to perform outward duties in life) Hari You are eternal; .....	361
Āshāji	sa(n)dhya vēlā tamē mat koi chuko e chhē gurni e(n)dhāniji e vēlā tamnē didhi kidhi tē dinni bāri...hari .....	252
Oh Lord	Don't miss (the prayers) at the time of the command This is the sign (seal) of the Guide (upon your soul) That time is given to you and it is the gateway to (window of) religion Hari You are eternal; .....	252
Āshāji	biji vēlā ehij jāno rāt ghadi chh gai jānoji tē to bāri daragā tani gurthi thāvo hushiār...hari .....	253
Oh Lord	Know the second period as the six ghadis (approximately 2 hours) after the sunset It is the gateway to gathering (of knowledge) so be intelligent with the help of the Guide Hari You are eternal; .....	253
Āshāji	triji sa(n)dhyā pāchhli jāno khat gadi parmānoji e bāri saragni bhanie lēvē gurnē hāth...hari .....	254
Oh Lord	The third time of the command is at the end of the night It occurs six ghadis before the dawn Understand it as the gateway to heaven It is obtained with the help of the Guide (ism-i-azam) Hari You are eternal; .....	254

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 4 (continued)**

Āshāji	chothi bāri nahi(n) kuchh bolē nit nit karvi vadhāiji gurnarsu(n) nit hētaj rākho to poho(n)cho sarag duār...hari .....255
Oh Lord	At the fourth gateway a person does not say anything day by day he increases his good deeds Be in love with the Shah-Pir everyday then you will reach the doorstep to heaven Hari You are eternal; .....255
Āshāji	pa(n)chmi bāri daso(n)dni kahie tē sahuthi moti jānoji tē mā(n)hē tamē raho hushiyār to rahēsho gurnarnē sāth...hari .....256
Oh Lord	The fifth gateway is created by observance of the tithe know it as the biggest one Remain intelligent and alert in this aspect then you will constantly be with the Shah-Pir Hari You are eternal; .....256

**Credits:**

Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, Karim Merali and [Ismaili.net](http://Ismaili.net) for the translation, Salmanspiritual.com for developing an interactive version.

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 5**

Āshāji	hamē tamāri nāri tamē ho nāth ham tērā gulāmji mahēr kari tamē jivdā tāro hinā khinā ekār...hari.....	266
Oh Lord	We are your (spiritual) wives and you are the Husband and the Master We are your slaves Have mercy and save the souls The lowest and the highest are all the same Hari You are eternal; .....	266
Āshāji	mahēr karo morā sāmi manmā(n)hē mayā karoji jiv varagya te tamara jāno dejo tēne didar...hari .....	320
Oh Lord	Have mercy my Lord and have mercy in Your heart (mind) Those souls that have held our hands are yours bestow them your Deedar (spiritual enlightenment) Hari You are eternal; .....	320
Āshāji	dio didar mahēraj rākho daya ano hiyāriji kaljug khotā te sarvēi khotā temā(n) hāthinu(n) dainē ugāro...hari .....	321
Oh Lord	Grant us the Spiritual Vision and have mercy upon us Have pity, Oh the lover of the heart The present era is false and everything is false by giving us your hand (helping us) save us from it Hari You are eternal; .....	321
Āshāji	mahēr karo tamē morā sāmi nav chugāni pāgh vichāroji hāthinu(n) dainē ugāro morā sāmi tārie tāranhār...hari .....	322
Oh Lord	Have mercy my Lord reflect upon the turban with nine tussles By giving us Your hand save us my Lord Oh Saviour save us Hari You are eternal; .....	322

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 5 (continued)**

Āshāji	mahēr kari tamē tāro morā sāmi tārie nar tu(n)hiji sāher thai tamē moti nipāyā tem tamē rakho maher...hari ..... 323
Oh Lord	Have mercy and save us my Lord You are the Saviour Husband (Master) By becoming the ocean you created the pearls in the same manner maintain your mercy Hari You are eternal; ..... 323
Āshāji	daso(n)d na dēvē gurnē na mānē tē nar kiya(n) thaki pāmēji daso(n)d vina tē ukhadī jāshē tē jāshē chovis karod māhē...hari..... 362
Oh Lord	If a person does not observe the tithe and does not carry out the orders of the Guide How can he/she attain (be with) the Master? Without the tithe (and hence without Divine protection) he/she will get uprooted and will join the ranks of the 24 crore unliberated souls Hari You are eternal; ..... 362
Āshāji	chhatris karod purā dharmi Sri Islāmshāh bhētyāji daso(n)d kāran jiv dolāvya tē chālya chovis ghor a(n)dhār...hari..... 363
Oh Lord	There were 36 crore true believers who accepted Sri Islam Shah as the Imam of the Time But because of the non observance of the tithe, the faith of the souls was shaken They were 24 crore such souls who were condemned to the darkness of ignorance-eternal darkness Hari You are eternal; ..... 363
Āshāji	daso(n)d dēvē sidakē rahēvē hērān na hoshē soeji mārag chhodi so kabhi na jāshē daso(n)d mul chhē āpanu(n)...hari ..... 364
Oh Lord	A person who observes the tithe and remains steadfast (in his duties) will indeed never be in trouble This person will never abandon the Right Path for any other way the tithe is the right of the Imam of the time Hari You are eternal; ..... 364

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 5 (continued)**

Āshāji	daso(n)d vinā din na jāno fal sohi na falēji muar sukā to fal sarvē sukā sukā <b>dāre dār</b> ...hari.....	365
Oh Lord	Without the tithe there is no religion at all and nobody is going to reap the fruits without it If the roots are dry then all the fruits will be dry and all the branches will be dry Hari You are eternal; .....	365
Āshāji	sa(n)dhya vėlā tamē mat koi chuko e chhē gurni e(n)dhāniji e vėlā tamne didhi kidhi tē dinni bāri...hari .....	252
Oh Lord	Don't miss (the prayers) at the time of the command This is the sign (seal) of the Guide (upon your soul) That time is given to you and it is the gateway to (window of) religion Hari You are eternal; .....	252
Āshāji	biji vėlā ehij jāno rāt ghadi chh gai jānoji tē to bāri daragā tani gurthi thāvo hushiār...hari .....	253
Oh Lord	Know the second period as the six ghadis (approximately 2 hours) after the sunset It is the gateway to gathering (of knowledge) so be intelligent with the help of the Guide Hari You are eternal; .....	253
Āshāji	triji sa(n)dhyā pāchhli jāno khat gadi parmānoji e bāri saragni bhanie lēvė gurnė hāth...hari .....	254
Oh Lord	The third time of the command is at the end of the night It occurs six ghadis before the dawn Understand it as the gateway to heaven It is obtained with the help of the Guide (ism-i-azam) Hari You are eternal; .....	254

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 5 (continued)**

Āshāji	chothi bāri nahi(n) kuchh bolē nit nit karvi vadhāji gurnarsu(n) nit hētaj rākho to poho(n)cho sarag duār...hari .....255
Oh Lord	At the fourth gateway a person does not say anything day by day he increases his good deeds Be in love with the Shah-Pir everyday then you will reach the doorstep to heaven Hari You are eternal; .....255
Āshāji	pa(n)chmi bāri daso(n)dni kahie tē sahuthi moti jānoji tē mā(n)hē tamē raho hushiyār to rahesho gurnarnē sāth...hari .....256
Oh Lord	The fifth gateway is created by observance of the tithe know it as the biggest one Remain intelligent and alert in this aspect then you will constantly be with the Shah-Pir Hari You are eternal; .....256

**Credits:**

Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, Karim Merali and [Ismaili.net](http://Ismaili.net) for the translation, Salmanspiritual.com for developing an interactive version.

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 6**

Āshāji	pachhē so jiv duniyāmā(n)hē āvyā satpa(n)th marage chāleji hinakhinā kahi jiv hoshe māt thai tamē taro...hari .....	326
Oh Lord	Then the souls come into the world and walk on the True Path There will be amongst them lower and higher ones by becoming their mother save them all Hari You are eternal; .....	326
Āshāji	māt tāt to tamnē jānu(n) avar na jānu(n) koiji amāru mastak tamare hāth jyā(n) nākho tyā(n) thāe...hari.....	327
Oh Lord	I regard you as a mother and a father and I do not know anybody else My head (life) is in your hands (you have control over it) wherever you place it, it will go (My life progresses in whatever direction you wish) Hari You are eternal; .....	327
Āshāji	mustak didhā kiu(n) so dhāvē kiā sojānē bālji nānu(n) bālak tē shu(n) samjē māt thainē tamē taro...hari.....	328
Oh Lord	How is the head (life) that you have given going to suckle what does a baby know What does a small child understand? by becoming it's mother save it Hari You are eternal; .....	328
Āshāji	moman sarvē jiv tamārā bahu chhē gunegarji mahēni najar karo morā sāmi poho(n)chādo dēv duār...hari.....	331
Oh Lord	All the momins are your souls and they are very sinful My Lord look at us with merciful eyes and take us to the doorstep of the abode of the Lord Hari You are eternal; .....	331

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 6 (continued)**

Āshāji	tamārā jiv tē tamnē orkhē lajā amāri rakhoji hathe hathvādo dio morā sāmi to utaro pehele pār...hari ..... 334
Oh Lord	Only your souls recognise you protect and maintain our honour Assist us by your hand my Lord and take us beyond the limit (earthly) Hari You are eternal; ..... 334
Āshāji	sukā fal so nahi kuchh bhāvē tēnu(n) modhu(n) fitfit thāyēji khāra pani sarovar kahie pita(n) taras na jāyē...hari..... 366
Oh Lord	The dried (raw) fruits are never tasteful and the face of the person eating them becomes very ugly The lake water is very salty (although it is abundant) it will never quench one's thirst no matter how much of it is drunk Hari You are eternal; ..... 366
Āshāji	kupātrē dān khārā jāno daso(n)d vinā nahi lēvēji kalarmā(n)hē jēm mēhaj varse tēnu(n) dhan na thāyē...hari..... 367
Oh Lord	If charity is directed towards a false container-purpose (any institution other than the Imam's) The Lord will not accept it as charity without observance of the tithe It is like rain falling on an infertile ground and the charity does not benefit the donor (or the receiver) Hari You are eternal; ..... 367
Āshāji	āl imām nē pir musalē dāyam daso(n)d devēji tab so pir musalē kahie jē karē na man motāi...hari ..... 368
Oh Lord	From progeny of the Imam are the honourable Pirs they always observe the tithe That is why the Pir is honoured because he is the one who is not arrogant Hari You are eternal; ..... 368

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 6 (continued)**

Āshāji	pēli āl musalē kahie jo daso(n)d narku dēvēji araj_ba(n)dagisu(n) daso(n)daj dēvē dēvē apohi ap...hari.....	369
Oh Lord	The first progeny is regarded as honourable as it submits the tithe to the Lord They submit the tithe entirely with supplications and meditations and they submit spontaneously Hari You are eternal; .....	369
Āshāji	sa(n)dhya vēlā tamē mat koi chuko e chhē gurni e(n)dhāniji e vēlā tamnē didhi kidhi tē dinni bāri...hari .....	252
Oh Lord	Don't miss (the prayers) at the time of the command This is the sign (seal) of the Guide (upon your soul) That time is given to you and it is the gateway to (window of) religion Hari You are eternal; .....	252
Āshāji	biji vēlā ehij jāno rāt ghadi chh gai jānoji tē to bāri daragā tani gurthi thāvo hushiār...hari .....	253
Oh Lord	Know the second period as the six ghadis (approximately 2 hours) after the sunset It is the gateway to gathering (of knowledge) so be intelligent with the help of the Guide Hari You are eternal; .....	253
Āshāji	triji sa(n)dhyā pāchhli jāno khat gadi parmānoji e bāri saragni bhanie lēvē gurnē hāth...hari .....	254
Oh Lord	The third time of the command is at the end of the night It occurs six ghadis before the dawn Understand it as the gateway to heaven It is obtained with the help of the Guide (ism-i-azam) Hari You are eternal; .....	254

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 6 (continued)**

Āshāji	chothi bāri nahi(n) kuchh bolē nit nit karvi vadhāiji gurnarsu(n) nit hētaj rākho to poho(n)cho sarag duār...hari .....255
Oh Lord	At the fourth gateway a person does not say anything day by day he increases his good deeds Be in love with the Shah-Pir everyday then you will reach the doorstep to heaven Hari You are eternal; .....255
Āshāji	pa(n)chmi bāri daso(n)dni kahie tē sahuthi moti jānoji tē mā(n)hē tamē raho hushiyār to rahēsho gurnarnē sāth...hari .....256
Oh Lord	The fifth gateway is created by observance of the tithe know it as the biggest one Remain intelligent and alert in this aspect then you will constantly be with the Shah-Pir Hari You are eternal; .....256

**Credits:**

Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, Karim Merali and [Ismaili.net](http://Ismaili.net) for the translation, Salmanspiritual.com for developing an interactive version.

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 7**

Āshāji	utārāno āro tamārē hāth kēnu(n) na chālē lagārji āglā khata chitmahe na lavo karo tamāri mahēr...hari..... 335
Oh Lord	The decision to cross the limits is in your hands nobody else can influence it Don't bring the account of my previous deeds in your mind and maintain your mercy Hari You are eternal; ..... 335
Āshāji	vinvu(n) vinvu(n) bahurupē vinvu(n) karu(n) tē āpani vātji em kartā(n) jē chēti nahi chālē tē jāshē ghor a(n)dhār...hari..... 336
Oh Lord	I plead in humility continuously and in many ways and I only talk about you (praise you) In this way if a person does not conduct himself mindfully will go to utter darkness Hari You are eternal; ..... 336
Āshāji	hāthi <b>du</b> (n) dainē hāthi <b>nu</b> (n) dējo utāro vasmō avtarji mahērki najar karo morā sāmi amne par utāro...hari..... 439
Oh Lord	Give us your hand upon hand (continuous assistance) and take us through this difficult incarnation Have the eyes of mercy Oh my Lord and take us across the limits (from the material existence to eternal life) Hari You are eternal; ..... 439
Āshāji	bhali karāvo buri tajāvo hardoi hāth tumāreji kidhā kartap māf karjo tamē chho dēv morāra...hari..... 443
Oh Lord	Enable us to do good and make us avoid the bad (evil) both of these attributes are under Your control Forgive us of our misdeeds You are the Exalted Lord Hari You are eternal; ..... 443

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 7 (continued)**

Āshāji	mahēr karo morā sāmi dayā kari ugāroji vanmā(n)hē ame eklā rahevē tē van sarve tāro...hari.....493
Oh Lord	Have mercy upon us my Lord by being compassionate save us We are living alone in the wilderness of the jungle that jungle entirely belongs to you Hari You are eternal; .....493
Āshāji	araj ba(n)dagi kiriyā karē anē sidaksu(n) daso(n)d dēvēji tabi satpa(n)ththi moman kilāvē sohi didari ap...hari.....370
Oh Lord	Whosoever performs supplications, meditations and prescribed rituals and remains steadfast in the practice of tithe It is only then that this person can be called a momin on the Right Path and is indeed the receiver of Your Vision Hari You are eternal; .....370
Āshāji	pēli daso(n)d pirē āli tyā(n)thi muridē āliji amara vachan jē murid na mānē tē jāshē ghor a(n)dhār...hari.....371
Oh Lord	The first tithe was submitted by the Pir himself and from then on the murids submitted Whichever murid does not follow our guidance will go to utter darkness Hari You are eternal; .....371
Āshāji	daso(n)d parmānē sāchā chālo karo kiriā kamāiji kiriā karo to mithā lāgo to pāmo ana(n)t mēva...hari.....372
Oh Lord	Conduct yourselves faithfully according to the principles implied by the submission of the tithe (i.e. sukreet - good deeds) and perform the rewarding rituals sincerely By performing the rituals sincerely you will feel sweet (imbued with love - ishq) and as a result you will gain the eternal (timeless) rewards Hari You are eternal; .....372

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 7 (continued)**

Āshāji	dio daso(n)d nē Alynē sēvo to man kariyo vadhāiyu(n)ji to mahādan tamnē doyalo na lāgē bēso shahpirnē pās...hari.....	82
Oh Lord	Observe the tithe and worship (serve) your Imam then your mind will become magnanimous Then on the Day of reckoning you will not feel the burden of trials and tribulations (you will be shielded) and you will be sitting in the presence of the Lord Hari You are eternal; .....	82
Āshāji	sa(n)dhya vēlā tamē mat koi chuko e chhē gurni e(n)dhāniji e vēlā tamnē didhi kidhi tē dinni bāri...hari .....	252
Oh Lord	Don't miss (the prayers) at the time of the command This is the sign (seal) of the Guide (upon your soul) That time is given to you and it is the gateway to (window of) religion Hari You are eternal; .....	252
Āshāji	biji vēlā ehij jāno rāt ghadi chh gai jānoji tē to bāri daragā tani gurthi thāvo hushiār...hari .....	253
Oh Lord	Know the second period as the six ghadis (approximately 2 hours) after the sunset It is the gateway to gathering (of knowledge) so be intelligent with the help of the Guide Hari You are eternal; .....	253
Āshāji	triji sa(n)dhyā pāchhli jāno khat gadi parmānoji e bāri saragni bhanie lēvē gurnē hāth...hari .....	254
Oh Lord	The third time of the command is at the end of the night It occurs six ghadis before the dawn Understand it as the gateway to heaven It is obtained with the help of the Guide (ism-i-azam) Hari You are eternal; .....	254

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 7 (continued)**

Āshāji	chothi bāri nahi(n) kuchh bolē nit nit karvi vadhāiji gurnarsu(n) nit hetaj rākho to poho(n)cho sarag duār...hari .....255
Oh Lord	At the fourth gateway a person does not say anything day by day he increases his good deeds Be in love with the Shah-Pir everyday then you will reach the doorstep to heaven Hari You are eternal; .....255
Āshāji	pa(n)chmi bāri daso(n)dni kahie tē sahuthi moti jānoji tē mā(n)hē tamē raho hushiyār to rahesho gurnarnē sāth...hari .....256
Oh Lord	The fifth gateway is created by observance of the tithe know it as the biggest one Remain intelligent and alert in this aspect then you will constantly be with the Shah-Pir Hari You are eternal; .....256

**Credits:**

Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, Karim Merali and [Ismaili.net](http://Ismaili.net) for the translation, Salmanspiritual.com for developing an interactive version.

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 8**

Āshāji	ham ba(n)dā hamhi vinvu(n) ham tēri fariyādji kāchi pāki sarve tāro tē tame ugaro...hari.....495
Oh Lord	I am your created being and I plead to you I have a complaint about you The raw ones and the ripe ones, save them all and liberate them Hari You are eternal; .....495
Āshāji	tamēhi mātā tamēhi pitā tamēhi morā samiji sirba(n)dh tame bā(n)dho morā sāmi anātko bhār <b>uthaye</b> ...hari.....499
Oh Lord	You are my mother and You are my father and You are my Lord Fold the Turban my Lord and lift the eternal burden from me Hari You are eternal; .....499
Āshāji	hinā khinā sarvē jiv tamārā bethā chhe tamārē duārji maherki najar karo morā sāmi fazal karo e dayār...hari .....219
Oh Lord	The inferior and the superior are all your souls they are all seated at your abode Oh Lord look at us mercifully Have mercy Oh merciful Hari You are eternal; .....219
Āshāji	araj vinanti am tani sa(m)bhāro kariyē yē faryādji ame gunēhgar ba(n)dā tērā tamē chho din dayār...hari.....53
Oh Lord	Listen to my (our) requests and supplication I (we) make a complaint I am (we are) sinners and also your created beings You are the Mercy of religion Hari You are eternal; .....53

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 8 (continued)**

Āshāji	pāp amārā utāro sāmī amē chhie gunēhgārji darshan tamārā jābahi mē(n) dekhyā tare chhutā sarve ja(n)jāl...hari ..... 63
Oh Lord	Oh Lord reduce (pardon) our sins as we are all sinful When I (we) have your Deedar (spiritual vision) then I (we) will be free from all the (worldly) tribulations Hari You are eternal; ..... 63
Āshāji	daso(n)d na didhi nē kiriyā kidhi tē sati huo apārji daso(n)d kārān u(n)cho nahi chadio tēnē avi didāni khot...hari..... 360
Oh Lord	A person who does not submit the tithe but performs all the prescribed rituals such a person is regarded as a great saint (outwardly) Without the submission of the tithe this person will not rise higher and will indeed incur the loss of the Vision Hari You are eternal; ..... 360
Āshāji	daso(n)d dēvē sidakē rahēvē hērān na hoshē soeeji mārag chhodi so kabhi na jāshē daso(n)d mul chhē apānu(n)...hari ..... 364
Oh Lord	A person who observes the tithe and remains steadfast (in his duties) will indeed never be in trouble This person will never abandon the Right Path for any other way the tithe is the right of the Imam of the time Hari You are eternal; ..... 364
Āshāji	daso(n)d vinā din na jāno fal sohi na falēji muar sukā to fal sarvē sukā sukā dāre dār...hari..... 365
Oh Lord	Without the tithe there is no religion at all and nobody is going to reap the fruits without it If the roots are dry then all the fruits will be dry and all the branches will be dry Hari You are eternal; ..... 365

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 8 (continued)**

Āshāji	araj ba(n)dagi kiriyā karē anē sidaksu(n) daso(n)d dēvēji tabi satpa(n)ththi moman kilāve sohi didari ap...hari.....	370
Oh Lord	Whosoever performs supplications, meditations and prescribed rituals and remains steadfast in the practice of tithe It is only then that this person can be called a momin on the Right Path and is indeed the receiver of Your Vision Hari You are eternal; .....	370
Āshāji	sa(n)dhya vēlā tamē mat koi chuko e chhē gurni e(n)dhāniji e vēlā tamnē didhi kidhi tē dinni bāri...hari .....	252
Oh Lord	Don't miss (the prayers) at the time of the command This is the sign (seal) of the Guide (upon your soul) That time is given to you and it is the gateway to (window of) religion Hari You are eternal; .....	252
Āshāji	biji vēlā ehij jāno rāt ghadi chh gai jānoji tē to bāri daragā tani gurthi thāvo hushiār...hari .....	253
Oh Lord	Know the second period as the six ghadis (approximately 2 hours) after the sunset It is the gateway to gathering (of knowledge) so be intelligent with the help of the Guide Hari You are eternal; .....	253
Āshāji	triji sa(n)dhyā pāchhli jāno khat gadi parmānoji e bāri saragni bhanie lēvē gurnē hāth...hari .....	254
Oh Lord	The third time of the command is at the end of the night It occurs six ghadis before the dawn Understand it as the gateway to heaven It is obtained with the help of the Guide (ism-i-azam) Hari You are eternal; .....	254

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers  
during Jamati mushkil aasan satado**

**Day 8 (continued)**

Āshāji	chothi bāri nahi(n) kuchh bolē nit nit karvi vadhāiji gurnarsu(n) nit hētaj rākho to poho(n)cho sarag duār...hari .....255
Oh Lord	At the fourth gateway a person does not say anything day by day he increases his good deeds Be in love with the Shah-Pir everyday then you will reach the doorstep to heaven Hari You are eternal; .....255
Āshāji	pa(n)chmi bāri daso(n)dni kahie tē sahuthi moti jānoji tē mā(n)hē tamē raho hushiyār to rahēsho gurnarnē sāth...hari .....256
Oh Lord	The fifth gateway is created by observance of the tithe know it as the biggest one Remain intelligent and alert in this aspect then you will constantly be with the Shah-Pir Hari You are eternal; .....256

**Credits:**

Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, Karim Merali and [Ismaili.net](http://Ismaili.net) for the translation, Salmanspiritual.com for developing an interactive version.